

2015 No.1

CI 美容与种植

COSMETIC & IMPLANTS

《世界牙科论坛》之系列刊物

MiCD微创美容牙科: 无创治疗

大块充填树脂在后牙高美学性修复的应用

种植病例报告——上前牙即刻种植即刻修复一例

dti Dental
Tribune
International

至臻至美 临床验证

Proven Extremely Precise

全球领先水门汀
睿巨人 RelyX™系列

专业种植印模材
聚醚 Impregum™系列
逸影 Express™ XT系列

创新临时冠桥材料
Protemp™系列

3M

Tetric® N-Collection

完整的纳米瓷化充填系统



Tetric® N-Ceram | Tetric® N-Flow | N-Etch | Tetric® N-Bond | Tetric® N-Bond Self Etch
纳米瓷化充填树脂 | 纳米流体瓷化树脂 | 酸蚀剂 | 纳米瓷化树脂粘接剂 | 纳米瓷化树脂自酸蚀粘接剂

义获嘉伟瓦登特（上海）商贸有限公司
地址：上海市静安区武定路881号1号楼2楼
电话：+86 21 6032 1657
传真：+86 21 6176 0968
邮件：info.cn@ivoclarvivadent.com

义获嘉伟瓦登特公司北京办公室
地址：北京市朝阳区酒仙桥中路24号院1号楼1楼南区
电话：+86 10 5735 1688
传真：+86 10 5735 1699
邮件：info.cn@ivoclarvivadent.com

官方微信



ivoclar
vivadent
passion vision innovation
义获嘉伟瓦登特公司

禁忌内容或注意事项详见说明书 生产企业名称：Ivoclar Vivadent AG 沪医械广审（文）第2014070616号
产品名称：光固化复合树脂 国食药监械（进）字2012第3630874号（更），光固化流体树脂 国食药监械（进）字2012第3630564号（更），
酸蚀剂 国食药监械（进）字2011第2632350号（更），牙科粘接剂 国食药监械（进）字2014第3632322号（更），一步自酸蚀粘接剂 国食药监械（进）字2011第3631934号（更）

Imprint

Dental Tribune International
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 4 84 74 302
Fax: +49 341 4 84 74 173
E-mail: info@dental-tribune.com
Website: www.dental-tribune.com
Publisher: Torsten R. Oemus

Dental Tribune Asia Pacific
Dental Tribune Asia Pacific Limited
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,
111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: +852 3113 6177
Fax: +852 3113 6199

Dental Tribune China office
102, Building 33, Andersen Garden, Upper East Side, Zone 2, No. 6
Dongsihuan North Road, Chaoyang District, Beijing 100016, PRC.
Tel.: +86-10-51293736
Fax: +86-10-51307403
E-mail: info@dtchina.com
www.dentistx.com

Editorial Department

Editor-in-Chief Liu Hong Chen
International Editorial Board
George Freedman Sascha A. Jovanovic
Karl Leinfelder Edward Lynch
Michael Miller Jose Moura Orsi Rigo
Irwin Smigel Laura Kelly Sam Lakshman
Ed Lowe Jon Suzuki Fay Goldstep
Andre Saadoun ED McLaren Christopher Ho
Mauro Fradeani Stefan Paul Didier Dietschi

National Editorial Board

Wang haipeng	Tian Mengxiang	Liu Feng
Liu Jicheng	Jiang Shan	Li Ge
Yang Lei	Shi Chunyu	He Tongfeng
Zou Bo	Zhang Zhensheng	Chen Bo
Chen Jihua	Chen Gang	Chen Jun
Paul Lin	Jin Lijian	James Chow
Zhou Yanheng	He Gang	Luo Xiaoping
Du Benhui	Xu Lianlai	Xu Yong
Xu Weining	Guo Hang	Tang Zhihui
Wong Keng Mun	Huang Jinyi	Ching Sik Hong
Zeng Xiangqing	Tan Jianguo	

Editor-in-Chief Asia Pacific

Executive Editor	Huang Huan
Translator	Jia Liuhe Gao Haiping
Graphic Design	Mi Shanshan Cao Li
	Zheng Jing

Marketing Department

Marketing & Sales Manager	Liu Xuejing
---------------------------	-------------

出版单位:

Dental Tribune Asia Pacific Limited
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,
111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: +852 3113 6177
Fax: +852 3113 6199

中国联络处:

地址: 中国北京市朝阳区东四环北路6号二区
阳光上东安徒生花园底商102-103号

邮编: 100016

电话: 86-10-51293736

传真: 86-10-51307403

E-mail: info@dtchina.com

www.dentistx.com

国际主编: 刘洪臣

特邀编委: (按姓氏笔画排序)

George Freedman	Sascha A. Jovanovic			
Karl Leinfelder	Edward Lynch	Michael Miller		
Jose Moura	Orsi Rigo	Irwin Smigel		
Laura Kelly	Sam Lakshman	Ed Lowe		
Jon Suzuki	Fay Goldstep	Didier Dietschi		
Andre Saadoun	ED McLaren	Christopher Ho		
Mauro Fradeani	Stefan Paul			
王海鹏	田孟祥	刘峰	江 山	
李 格	杨 磊	时春宇	何桐锋	邹 波
张振生	陈 波	陈吉华	陈 钢	陈 俊
林保莹	金力坚	周国辉	周彦恒	贺 刚
骆小平	都本晖	徐连来	徐 勇	徐维宁
郭 航	唐志辉	黄敬文	黄锦义	程式康
曾祥青	谭建国			

亚太总编: 黄 懋

执行编辑: 贾刘合 高海萍

翻 译: 米珊珊 曹 丽

排版设计: 郑 靖

市场部经理: 刘雪静

电话: 86-10-51293736-8008

手机: 86-13601377042

美容与种植

COSMETIC & IMPLANTS

目 录

2015年3月第1期

行业热点

1 MiCD微创美容牙科: 无创治疗

Sushil Koirala

技术与应用

10 大块充填树脂在后牙高美学性修复的应用

Masashi Miyazaki

15 种植病例报告——上前牙即刻种植即刻修复一例

邹波

20 利用天然牙制作临时冠的前牙区即刻种植美学修复

陈康

26 应用环状植骨技术美学种植修复上颌前牙缺失

梁晋 & 徐欣 & 姜宝岐 & 兰晶 & 齐梦星

产品资讯

32 适用于氧化锆块切削CAD/CAM系统的基牙牙备

38 一种简单、持续的处理软组织的方法——Traxodent®

Richard Lipscomb

40 拔牙窝

适应症表E4

德国贝吉利尼
牙科用金属



德国制造，品质保证



GIALLOY CB / CB-H 冠桥用钴铬合金
(金属颗粒 金属盘 金属棒 金属粉末)
GIALLOY CB-N / CB-NH 冠桥铸造用镍铬合金
GIALLOY PA / PA-F 支架铸造用钴铬合金
GIALLOY TI-5 BLANK 切削用钛盘
上述产品均不含镍，并符合 CE 0297, EN ISO 22674
以及中国国家食品药品监督管理局药监械标准

BK Giulini GmbH
Werk Ludwigshafen
Postfach 217251-67072 Ludwigshafen
Telefon (0621) 5709-01
Telefax (0621) 5709-6452

贝吉利尼北京办事处
tel: 010-6222 3517
email: Nedy@icl-pp-jy.com

ICL China
Where needs take us

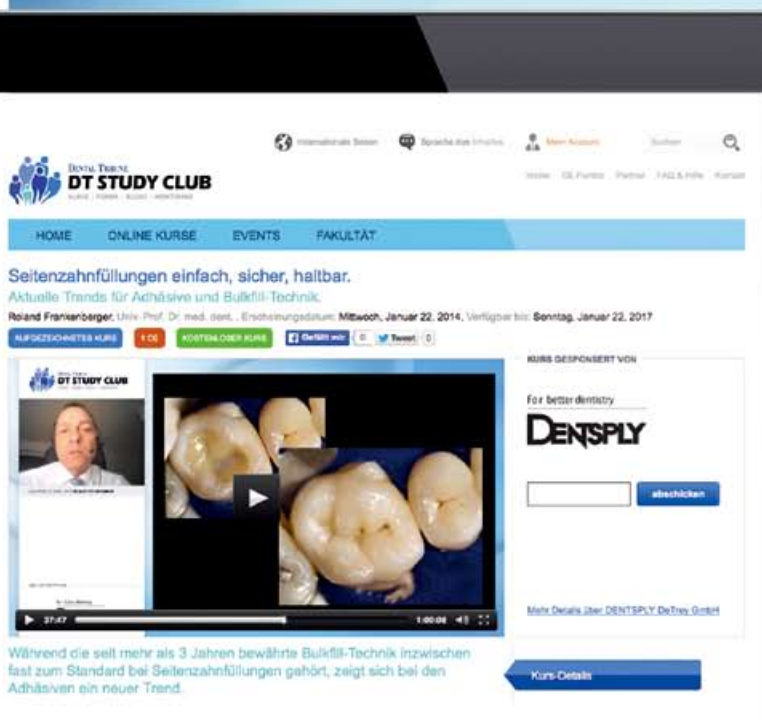
Join the largest educational network in dentistry!



DT STUDY CLUB

COURSES | DISCUSSIONS | BLOGS | MENTORING

www.DTStudyClub.com



- education everywhere and anytime
- live and interactive webinars
- more than 500 archived courses
- a focused discussion forum
- free membership
- no travel costs
- no time away from the practice
- interaction with colleagues and experts across the globe
- a growing database of scientific articles and case reports
- ADA CERP-recognized credit administration

Register for
FREE!

ADA CERP® | Continuing Education Recognition Program

ADA CERP is a service of the American Dental Association to assist dental professionals in identifying quality providers of continuing dental education. ADA CERP does not approve or endorse individual courses or instructors, nor does it imply acceptance of credit hours by boards of dentistry.



MiCD微创美容牙科：无创治疗

美容牙科学—第一部分

► Sushil Koirala, 尼泊尔

序言

对于美容牙科的需求是全球日益增长的趋势。随着媒体报道信息的增长，免费在线信息获取的便利性以及公众经济水平的提高，导致牙科患者的审美期待、美容需求急剧增加。今天，展现一幅迷人的、健康的、充满活力的热情笑容不再是富人和名人的专利；因此，很多全科牙科医生正在努力在日常的诊疗过程中开展和应用美学和美容牙科治疗方式，以此来满足患者日益增长的牙科美容需求。

美容牙科是一门基于科学的艺术，服务于患者的美容需求。许多年轻的牙科医生希望在日常临床实践开展并应用美容牙科，但常常困惑于自己和患者真正想达到的目标是什么。但应该指出的是，任何为健康服务的治疗方式都应该瞄准健康的维护、对人体自然功能和美观的保护。尽管如此，令人感到担忧的是，世界各地的许多美学牙科医生目前所采用的治疗理念则倾向于大量侵入性的方式，为了创造出美丽的笑容，每年牙科医生对数以百万计的健康牙齿进行了侵入性的牙体预备。

由临床实践和美容牙科专业团队成员所采用的诊疗指南常常用于指导整体的操作。微创美容牙科（MiCD），一种无创的治疗理念，有四个基本组成部分：护理水平、牙体的诊疗技术水平、采用的指南和所选择的操作技术，所有这些在日常临床操作中都必须被严格执行。采用此种全面的医学科学实践理念不是一件容易的事情，因为该理念需要专业人士诊疗理念与心态的转变。



Sushil Koirala

关于作者

Sushil Koirala博士
是微笑美学吠陀学院的
董事长兼首席讲师。
他在尼泊尔加德满都
拥有一家成功的私人诊所。
可以通过
drsushilkoirala@gmail.com
联系Sushil Koirala博士。

在文章的第一部分和第二部分，我将阐述微创美容牙科MiCD，无创美容牙科学，基于我的吠陀笑容理念，这是近20年我在尼泊尔成功贯彻的牙科美容理念，作为全球微创美容牙科理念从2009年起向全球推广。必须指出的是两部分均是基于基础科学（真理和现有的证据）、临床经验和全科牙医所需的常识。文章的第二部分将在《美容与种植》的下期发表。

美容牙科学，一个全球性的趋势

在过去几十年许多发达国家，龋齿的患病率和严重性一直呈下降趋势，并且该趋势正在向发展中国家转向。随着媒体报道信息的增长，免费在线信息获取的便利性，在全球范围内公众意识的崛起推动了美容牙科的需求。今天，展现一幅迷人的、健康的、充满活力的热情笑容不再是富人和名人的专利。每一年期望拥有美丽、健康口腔意识的人群日益增加，从各种来源的数据表明未来一代的孩子们，尤其是中高层收入人群的下一代，他们的牙齿越来越少的患龋，并且因为年龄较小的原因，他们越来越



图1

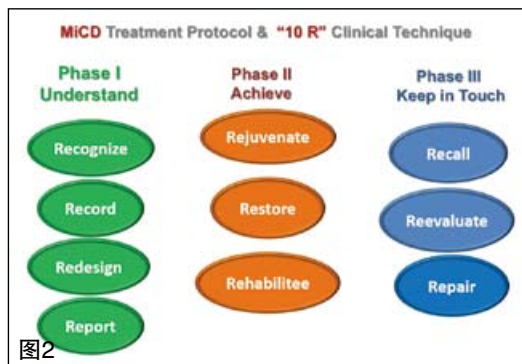


图2



图3



图4a



图4b

需要不太复杂的牙齿修复护理。这些牙科保健需求模式的改变将给牙科服务带来一个重大的转变：从传统的修复模式转变为美容牙科和口腔预防服务。

患者对微笑美学需求的市场增加迫使今天我们的全科医生在他们日常的临床实践中运用和体现美容牙科的艺术和科学性。与正畸学、牙周病学和而儿童牙科学不同，美容牙科尚未被认可为一门独立的临床专业学科。美容牙科是多学科牙科的代名词，其成功与失败均与患者的心理、健康、口腔功能和美学密切相关。鉴于美容牙科在全球市场需求的日益增长和美容牙科的推广，对全科医生进行道德伦理、高标准的美容牙科临床技能培训是十分必要的。目前现代美容牙科领域被广泛认可的是倾向于过度侵入性的美容修复，例如过度使用的全冠、固定桥、牙本质贴面、侵入性的牙周美学手术，而在此过程中患者长期的口腔健康、实际的美学需求以及患者的个体差异却往往被忽略了。为了满足患者的美学需求而缺乏道德的考量和足够的专业背景，在牙科领域形成了“修复的越多，赚取的越多”思维模式，这些积极的治疗方式间接地降低了牙科领域的社会信任度。

转变执业医师的临床专业思维是不是一件容易的任务，就像让一个烟鬼戒烟一样困难。为了实践健康牙科科学，我们必须从第一步开始培养，从牙科学校教育开始，培养未来的牙科医生具备道德价值观、高道德标准、积极的心态和以患者为中心的执业哲学。学生的言行可以反映他或她的老师的心态，在当今商业化牙科教学的背景下，很难找到教师或者导师教导学生全面的知识和临床技能、诚实和以人为本的执业理念。我认为，对于我们年轻的执业医生而言，在全球范围内知识的传播应该是免费的，技能的培训必须是实用的且容易负担得起

的。缩水的大学牙科教育和昂贵的带有偏见的私人技能培训，一直在提倡向健康妥协的治疗方案、昂贵的诊断、预防和治疗技术。这种高度商业化的趋势将推动执业医师临床心态的改变，临床医师将会采取更为积极和有创的牙科诊疗模式，从长远来看导致不健康的牙科诊疗方式。

牙科美学与美容牙科

许多美学牙科医生都将词语“美学”和“美容”当做同义词。然而，我们有必要理解二者涵义的最核心的区别。牛津字典当中将“美学”定义为“哲学的分支，与美丽和艺术品位相关”；而将“美容”定义为“仅仅改善事物的外表”。在牙科领域，“美学”解释为一个人对于美事物基本品位，而“美容”则解释为增强浅表或者外部的美感。因此，美学牙科服务于基本的牙科需求，即通常遵从患者的性别、种族和年龄原则（即SRA影响因素）。但是，美容牙科学，这种由个体的认知、个性和需求（即PPD影响因素）所影响，可以被分类为基于需要或基于需求的牙科服务。举例说明，一个患者要求更换旧的银汞充填体为牙色修复材料可被认为是美学需求。一位老年患者对珍珠白样的牙齿和理想的微笑设计就已经超出了美学请求的范畴了，我们必须将其考虑为美容需求或请求。

在我的临床实践中，我将美学和美容牙科临床病例分为三种不同的类别：

1. 预防性或基于支持的治疗：对疾病、缺损、习惯或其它可能对患者现有的或未来的微笑美学造成不利影响因素予以预防或者治疗。
2. 自然的模仿或基于需求的治疗：所展开的修复或模拟自然的美学治疗，基于患者的性别、种族和年龄原则（SRA原则），该治疗一般是提高患者口腔组织的健康和功能要求。
3. 美容或基于愿望的治疗：所实施的治疗其目的为增强或增补笑容的美学组成；因此，美容牙科治疗的结果可能与基于患者的SRA原则（性别、种族和年龄）的自然模拟牙科结果不协调，同时美容的治疗未必是对口腔组织的健康和功能是有利的。

牙科的执业理念思维模式

世界各地的大多数牙科学校所教授的口腔医学知识和临床技能是基于现代牙科科学和艺术理念。在全球牙科市场由于各种因素的考虑，例如选择自己的执业哲学和业务控制权

的权利，而不是提供面向服务的牙科诊疗，牙科学校教育并未给予学生应有的健康的牙科执业哲学理念。尽管如此，高质量的、健康的临床实践仍然是一位好的临床医生的梦想，创建这样的诊所需要牙科执业医生具备不带偏见的眼光、不断学习和服务的态度以及奉献精神。我们必须明白，如果执业医生是一位不道德的经营者，并不尊重患者的全身健康，那么牙科学的科学性和艺术性是不具备任何意义的。任何科学科技的进步都具有积极和消极的双面影响；因此，如果实施者没有适当的应用，科学技术可能对行业产生不利的影响，并可能成为一种威胁。

我认为，一家牙科诊所或者一个诊疗中心必须根据其目标建立其所信仰的实践哲学。临床医生所期望的、他或她希望为其患者提供的服务种类引导着诊所的发展。实际上，根据实践者不同的临床思维模式，牙科的实践哲学可分为两个不同的类别。

以患者为中心

拥有以患者为中心的思维模式的临床医生往往实施无创的牙科治疗（图示1）。诚实的专业素养和人道主义是该临床实践的基本原则。具备此思维模式的执业者很享受与其专业领域的的朋友和年轻的同事分享他们的临床知识和技能，以促进整个社会以病人为中心的临床实践水平发展。这一群体的执业医师坚信实践营销中的口碑取胜，他们在临床实践中始终考虑的是患者的长期口腔健康、功能以及美学需求。牙医所实施的无创牙科治疗给他们带来的是快乐的、幸福的、健康的专业生活。

盈利为主

以盈利为主的执业者在临床实践中采取各种直接的营销方法来销售他们的牙科产品，如市场上的商品一样，而非提供牙科医疗服务。该群体里的执业者通常很快能够实现经济上的目标；但是，可以经常看到的是他们的发展承担着长期的慢性压力，执业者表现出应激综合征、职业倦怠、抑郁、沮丧和专业的内疚，从而导致自己损失了健康、幸福的专业生活。

牙科和职业压力

牙科医生一直被认为是一种充满压力的职业。牙医认为牙科比其它职业的压力更大。牙医必须处理他们个人及专业生活中的许多显著的压力事件。有一些数据表明，牙科医生遭受高水平的职业相关压力。一项研究发现，83%的牙科医生认为牙科是“非常紧张”的执业选择，近60%的牙医认为牙科比其他职业承受更多的职业压力。压力可以对一个人引起不同的生理和心理的反应。职业倦怠是目前职业压力可能带来的后果之一。虽然是工作相关的，职业倦怠的后果往往对人们的个人关系和生活状态带来负面影响。因此，执业医生需要照顾员工的健康，在日常临床实践中，关注员工专业生活的幸福指数。

执业医生完全有权利采取他或她所偏好的实践哲学理念。然而，我们始终是建议执业医生去理解、分析和对比他人的执业哲学理念。我非常幸运的首先提出并应用了吠陀理念，即大自然的法则；基于意识无创的哲学理念，应用到我的家庭生活、学校生活以及我的社会生活当中。自幼家庭和学校的教育所教导的精神指导和辅导都帮助成为一名具备坚定无创、不伤害理念的牙科专业人士；因此，在我职业生



图5a



图5b



图5c



图6a



图6b